



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 February 2002

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 119 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/56/583/Add.2)]

56/151. Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/107 от 4 декабря 2000 года и принимая к сведению резолюцию 2001/65 Комиссии по правам человека от 25 апреля 2001 года¹,

вновь подтверждая приверженность всех государств выполнению своих обязательств в деле поощрения всеобщего уважения, соблюдения и защиты всех прав человека и основных свобод для всех в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, другими документами по правам человека и международным правом,

подтверждая, что укрепление международного сотрудничества в интересах поощрения и защиты всех прав человека должно и впредь осуществляться в полном соответствии с целями и принципами Устава и международного права, изложенными в Статьях 1 и 2 Устава, и, в частности, при полном уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости, принципа неприменения силы или угрозы ее применения в международных отношениях и невмешательства в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства,

ссылаясь на Преамбулу Устава, в частности на решимость вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций,

вновь подтверждая, что каждый человек имеет право на социальный и международный порядок, при котором права и свободы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека², могут быть полностью осуществлены,

вновь подтверждая также выраженную в Преамбуле Устава решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны, создать условия, при

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Дополнение № 3* (E/2001/23), глава II, раздел А.

² Резолюция 217 А (III).

которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права, содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе, проявлять терпимость и жить вместе как добрые соседи, а также использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов,

учитывая крупные изменения, происходящие на международной арене, и надежды всех народов на установление международного порядка, основанного на принципах, закрепленных в Уставе, включая поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам для всех и уважение принципа равноправия и самоопределения народов, мир, демократию, справедливость, равенство, законность, плюрализм, развитие, лучшие условия жизни и солидарность,

учитывая также, что во Всеобщей декларации прав человека провозглашается, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными в ней, без какого бы то ни было различия, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, сословного или иного положения,

вновь подтверждая, что демократия, развитие и уважение к правам человека и основным свободам являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что демократия основывается на свободном выражении воли народа определять свою собственную политическую, экономическую, социальную и культурную систему и на его полном участии во всех аспектах своей жизни,

обращая особое внимание на то, что демократия не только является политической концепцией, но и имеет экономические и социальные грани,

признавая, что демократия, уважение всех прав человека, включая право на развитие, гласность и подотчетность в вопросах руководства и управления во всех секторах общества, а также эффективное участие гражданского общества являются непременным компонентом необходимой основы для обеспечения социально ориентированного устойчивого развития на благо человека,

подчеркивая тот факт, что международному сообществу крайне важно обеспечить, чтобы глобализация стала позитивной силой для всех народов мира и что глобализации можно придать в полной мере всеобъемлющий и справедливый характер лишь посредством широких и последовательных усилий, основанных на общности человечества во всем его многообразии,

подчеркивая также, что усилия, направленные на придание глобализации в полной мере всеобъемлющего и справедливого характера, должны включать политику и меры на глобальном уровне, которые бы отвечали потребностям развивающихся стран и стран с переходной экономикой и разрабатывались и осуществлялись при их подлинном участии,

будучи преисполнена решимости в начале нового столетия и тысячелетия принять все меры в пределах своих возможностей для обеспечения демократического и справедливого международного порядка,

1. *заявляет*, что каждый имеет право на демократический и справедливый международный порядок;

2. *заявляет также*, что демократический и справедливый международный порядок способствует полному уважению и реализации всех прав человека для всех;

3. *заявляет далее*, что для установления демократического и справедливого международного порядка требуется, в частности, реализовать следующее:

a) право всех народов на самоопределение, в силу которого они могут свободно определять свой политический статус и беспрепятственно осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие;

b) право народов и наций на неотъемлемый суверенитет над своими природными богатствами и ресурсами;

c) право каждого человека и всех народов на развитие;

d) право всех народов на мир;

e) содействие установлению международного экономического порядка, основанного на равноправном участии в процессе принятия решений, взаимозависимости, взаимных интересах, солидарности и сотрудничестве между всеми государствами;

f) солидарность как основополагающую ценность, в силу которой глобальные проблемы должны решаться таким образом, чтобы правильно распределялись издержки и бремя в соответствии с основополагающими принципами равенства и социальной справедливости и при обеспечении того, чтобы те, кто страдает или имеет наименьшие преимущества, получали помощь от тех, кто имеет наибольшие преимущества;

g) содействие развитию и укреплению транспарентных, демократических, справедливых и подотчетных международных институтов во всех областях сотрудничества, в частности посредством осуществления принципов полного и равноправного участия в деятельности их соответствующих механизмов принятия решений;

h) принцип справедливого регионального и сбалансированного в гендерном отношении представительства во всех органах в рамках системы Организации Объединенных Наций;

i) поощрение свободного, справедливого, эффективного и сбалансированного международного порядка в области информации и коммуникации на основе международного сотрудничества ради установления нового равновесия и большей взаимности в международном потоке информации, в частности путем устранения неравенства в потоке информации в развивающиеся страны и из них;

j) уважение культурного разнообразия и культурных прав всех, ибо это укрепляет культурный плюрализм, способствует более широкому обмену информацией и пониманию культурных особенностей, содействует применению и осуществлению общепринятых прав человека во всем мире и поощряет стабильные и дружественные отношения между народами и нациями всего мира;

k) право каждого человека и всех народов на здоровую окружающую среду;

l) содействие справедливому доступу к благам международного распределения богатства через укрепление международного сотрудничества, в частности в экономических, торговых и финансовых международных отношениях;

m) использование всеми общего наследия человечества;

n) общая ответственность народов мира за обеспечение глобального экономического и социального развития и устранение угроз международному миру и безопасности на многосторонней основе;

4. *подчеркивает* важность сохранения богатого и разнообразного характера международного сообщества наций и народов, а также уважения национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей в деле укрепления международного сотрудничества в области прав человека;

5. *подчеркивает также*, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что международное сообщество должно относиться к правам человека глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием, и подтверждает, что, хотя значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей необходимо иметь в виду, государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы;

6. *подтверждает*, что все государства должны содействовать установлению, сохранению и укреплению международного мира и безопасности и с этой целью делать все возможное для достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, а также обеспечивать, чтобы ресурсы, высвободившиеся в результате эффективных мер в области разоружения, использовались для всеобъемлющего развития, в частности развития развивающихся стран;

7. *напоминает* о заявленной Генеральной Ассамблеей решимости немедленно приложить усилия для установления нового международного экономического порядка, основанного на справедливости, суверенном равенстве, взаимозависимости, общности интересов и сотрудничестве всех государств, независимо от их социально-экономических систем, который должен устранить неравенство и покончить с ныне существующей несправедливостью, позволить ликвидировать увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами и обеспечить все более быстрое экономическое и социальное развитие, мир и справедливость нынешнему и грядущим поколениям³;

8. *подтверждает*, что международное сообщество должно разработать пути и средства для устранения нынешних препятствий и решения проблем, стоящих на пути полного осуществления всех прав человека, и для

³ См. резолюцию 3201 (S-VI).

предотвращения дальнейших связанных с ними нарушений прав человека во всем мире;

9. *настоятельно призывает* государства продолжать свои усилия, путем укрепления международного сотрудничества, в направлении содействия установлению демократического и справедливого международного порядка;

10. *просит* Комиссию по правам человека, договорные органы по правам человека, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, механизмы Комиссии по правам человека и Подкомиссии по поощрению и защите прав человека уделить надлежащее внимание, в рамках их соответствующих мандатов, настоящей резолюции и внести вклад в ее осуществление;

11. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека активнее работать над вопросом о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка и учитывать положения настоящей резолюции при проведении любых семинаров и практикумов и при осуществлении любых других мероприятий, имеющих отношение к вопросу о демократии;

12. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения государств-членов, органов, организаций и других компонентов системы Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций, в частности бреттон-вудских учреждений, и неправительственных организаций и обеспечить ее как можно более широкое распространение;

13. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей пятьдесят седьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы прав человека».

*88-е пленарное заседание,
19 декабря 2001 года*